Acabados de cabina

Car finishes / Finitions cabines / Kabinen ausführungen

RALOE

Paredes / Panels / Parois / Wände

Skinplates

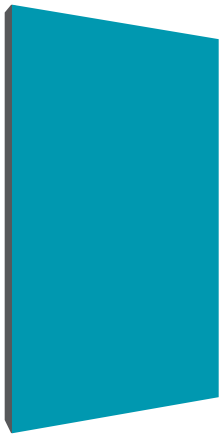
Blanco / *White / Blanc / Weiß*

Crema / *Creme / Crème / Cremefarben*

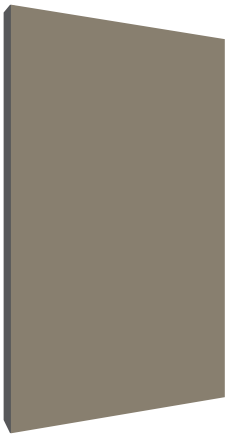
Acero Inox. / *St. Steel / Acier Inox. / Edelstahl*

Simil Inox. / *Simil stainless / Simile Inox. / Simile Edelstahl*

Chapa pintada / *lackiertes Blech / Tôle peinte / Painted sheet*



RAL 5021



RAL 7023

También disponible / Also available / Aussi disponible / auch erhältlich:

RAL 3540 RAL 2003 RAL 5015 RAL 1019

Melaminas / *Melamin / Mélamine / Melamines*

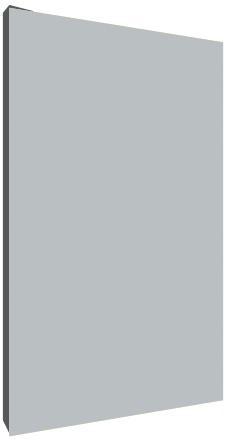
Pino Cervino / *Cervino Pine / Pin Cervino / Cervino Kiefer Buche*

Haya / *Beech / Hêtre / Buche*

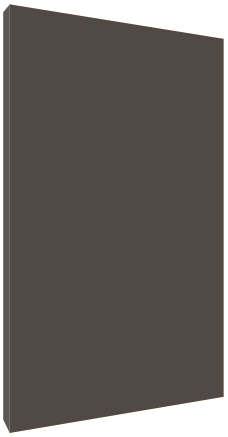
Cerezo / *Cherry tree / Cerisier / Kirschbaum*

Roble ceniza / *Dark oak / Chêne foncé / Dunkle Eiche*

Crema / *Creme / Crème / Cremefarben*



Gris / *Grey / Gris / Grau*



Chocolate / *Chocolate / Chocolat / Schokolade*

Azul Azafata / *Azafata Blue / Bleu Azafata/ Stewardess Blau*

Verde Ecológico / *Ecological Green/ Vert Écologique / Grüne ökologischen*

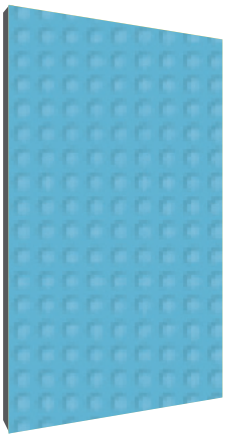
Laminado / *Laminated / Laminé / Laminat*
Formica - Color System

Seringa

Arena Petrea */ Stony Sand / Sable Pierreux / Sandstein*

Azul Glaciar */ Blue Glacier / Bleu Glacier / Gletscherblau*

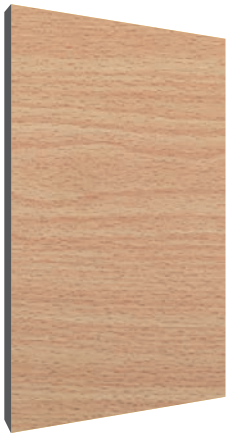
Azul China */ Blue China / Bleu Chine / China Blau*



Caribe Microdot */ Caribbean Microdot / Caraïbes Microdot / Caribbean Microdot*

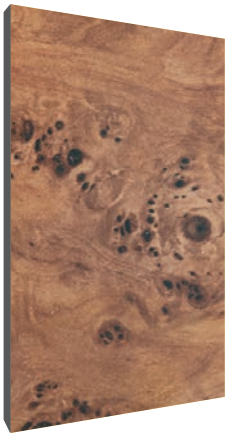
Formica - Maderas / *Holz / Bois / Woods*

Haya */ Beech / Hêtre / Buche*



Haya de Saboya */ Savoy Beech / Hêtre de Saboya / Savoy-Buche*

Cerezo */ Cherrytree / Cerisier / Kirschbaum*



Erable Ambar */ Erable Amber/ Vogelaugenahorn Bernstein*

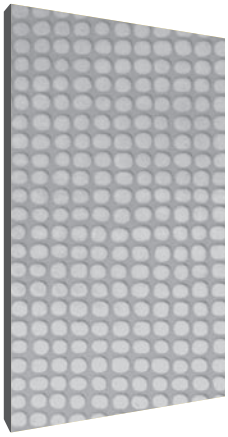
Punga

Burnt Strand

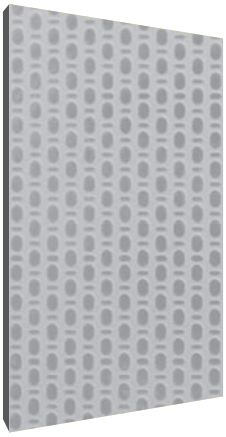
Aceros / *Stainless / Acier / Edelstahlverkleidungen*

Satinado */ Satin / Satiné / Satiniert*

Cuero */ Leather / Cuir / Leder*



Canvas



Linen */ Leinen*

Cristal / *Glass / Verre / Glas*

Cristal */ Glass / Verre/ Glas*

Cristal con vinilo adhesivo */ Glass with adhesive vinyl / Verre avec le vinyle adhésive / Glas mit Vinyl*

Suelos / Floors / Sols / Böden

Goma círculos / *Rubber circles / Caoutchouc pastilles rondes / Noppengummi*

4,5 Kg/m²

Gris */ Grey / Gris / Grau*

Azul */ Blue / Bleu /Blau*

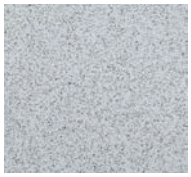
Negro */ Black / Noir /Schwarz*

Goma Antideslizante / *Nonslip rubber / Caoutchouc antidérrapant / Rutschfester Boden*

4,5 Kg/m²

Beige

[1] Rosa */ Pink / Rose / Rosa*



Gris */ Grey / Gris / Grau*

Azul */ Blue / Bleu / Blau*

Negro */ Black / Noir /Schwarz*

[1] El tono del color del suelo, puede variar según se pida instalado en cabina o suelto */ The tone of the ground color may vary according to if it is requested installed in cabin or loose / Le ton de la couleur du sol peut varier selon qu'il soit commandé installé dans la cabine ou à part / Der Boden Farbton kann variieren, je nach dem ob er in der Kabine installiert oder einzeln benötigt wird.*

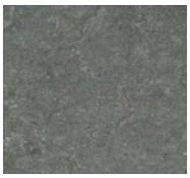
Linoleum

4,5 Kg/m²

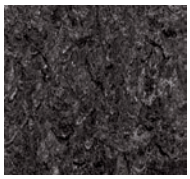
Corn

Marrón */ Brown / Marròn / Braun*

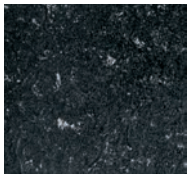
Azul cielo */ Blue Sky*



Quartz Gris */ Quartz Grey*



Gris oscuro */ Dark Grey / Gris foncé / Dunkelgrau*



Negro */ Black / Noir / Schwarz*

Otros */ Others / Autres / Andere*

4

12 Kg/m²

Acero Inox. antideslizante
Nonslip St. Steel / Acier Inox. antidérrapant / Edelstahl Rutschfest

6 Kg/m²

Aluminio Damero
Aluminium checkerboard
Aluminium Damero
Aluminium Riffelblech

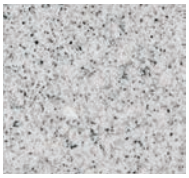
36 Kg/m²

Chapa estriada */ Striated sheet / Feuille striée / Striated Blatt*

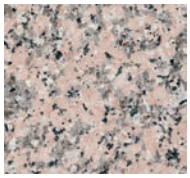
Los colores aquí representados pueden variar según el medio donde se impriman. Raloe no se hace responsable de las variaciones del color */ Colours shown may vary depending on the means on which they are printed. Raloe shall not be responsible for the variations of the colours / Les couleurs ici représentés peuvent varier selon le milieu où ils (elles) sont imprimés. C'est pourquoi, Raloe ne devient pas responsable des variations de la couleur / Die hier aufgeführten Farben können abhängig vom Druckmedium variieren. Raloe ist daher nicht für Farbabweichungen verantwortlich.*

Granito / *Granite / Granit / Grant*

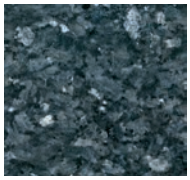
56 Kg/m²



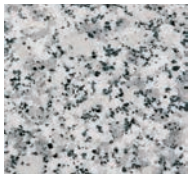
Blanco Cristal */ White Glass / Blanc Vitre / Kristallweiß*



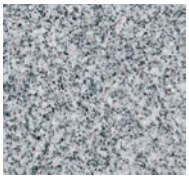
Rosa Porriño */ Porriño Pink / Rose Porriño / Rosa Porriño*



Azul Labrador */ Labrador Blue / Bleu-Labrador / Blau Labrador*



Gris Perla */ Pearl grey / Gris Perle / Perlgrau*



Gris Quintana */ Quintana Grey / Gris Quintan / Grau Quintana*

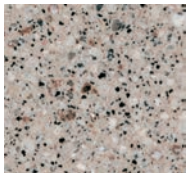
Negro Intenso */ Intense black / Noir Intense / Intensiv Schwarz*

Negro Sudáfrica */ South Africa Black / Noir Afrique du Sud / Schwarz Südafrika*

Piedra Artificial */ Artrificial Stone / Pierre artificielle / Kunststein*

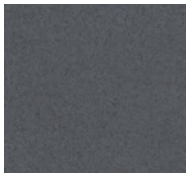
49 Kg/m²

Blanco Norte */ North white / Blanc Nord /Nordweiß*

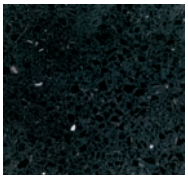


Beige Dafne

Gris Expo */ Expo Grey / Gris Expo / Grau Expo*

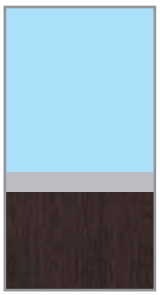


Cemento SPA */ Cement SPA / Ciment SPA / Zement SPA*



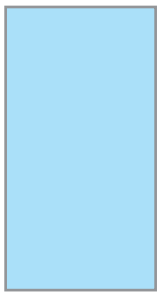
Stellar Negro */ Black Stellar / Stellar Noir / Schwarz Stellar*

Espejos / Mirrors / Miroirs / Spiegel



1/2

3/4



Espejo entero / *Full mirror / Miroir entier / Ganzer Spiegel*

Espejo lama / *Vertical slat / Miroir lama / Spiegel als Streifen*

Espejo perimetral/ *Perimeter mirror / Miroir périmétral / Spiegel oben umlaufend*

Acabados espejo: en plata. Otros acabados: blanco envejecido, bronce, etc, CONSULTAR */ Mirror finishing: silver. Other finishing: bronze, white or aged, CONSULT / Finition miroir: Argent. Autres finitions: Bronze, Blanc ó vieilli, CONSULTER / Ausführungen Spiegel: Silber. Andere Oberfläche: Bronze, Weiß oder Antik, CONSULT*

Disposiciones decorativas / Decorative layouts /Dispositions décoratives / Dekorationen

Pared lisa */ Plain wall / Panneaux Lisse / Durch-gängige Paneele*

Pared con separación */ Wall with separation / Panneaux avec séparation / Unterteilte Paneele*

Pared sin separación / *Wall without separation / Panneaux sans séparation / Paneele ohne Trennung*

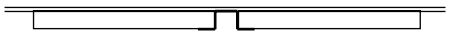
Longitud de la pared

Wall length
Longueur de panneaux
Länge der Paneele

< 900 mm	2 Lamas / Panels / Panneaux / Streifen
900 - 1.400 mm	3 Lamas / Panels / Panneaux / Streifen
1.400 - 1.800 mm	4 Lamas / Panels / Panneaux / Streifen
1.800 - 2.250 mm	5 Lamas / Panels / Panneaux / Streifen
> 2.250 mm	6 Lamas / Panels / Panneaux / Streifen

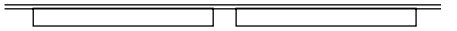
Frontis en puertas
Door with infill panels
Porte avec panneaux de remplissage
Tür mit erweitertem Türrahmen

Omega Inox.
St. steel omega
Omega Inox.
Omega Edelstahl

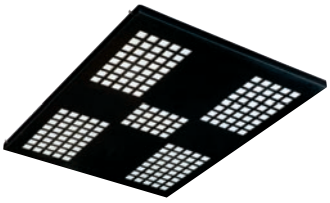


Góndola aluminio
Aluminium groove
Gondole aluminium
Gondelaluminium

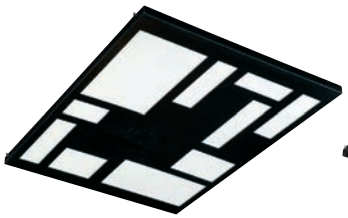
Entrecalle recta (melamina, laminado o inox.)
Straight groove (melamine, laminated or st. steel)
Union droite (melamine, laminé ou inox.)
Gerade Nut (Melamin, Laminat oder Edelstahl)



Techos / Suspended ceilings / Plafonds / Abgehängte Decken



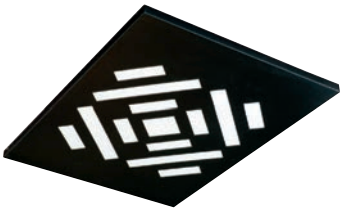
Tipo 1 / *Type / Type / Typ*



Tipo 3 / *Type / Type / Typ*

Tipo 4 / *Type / Type / Typ*

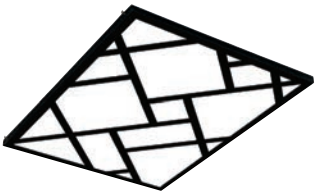
Tipo 5 / *Type / Type / Typ*



Tipo 6 / *Type / Type / Typ*

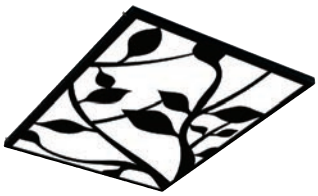
Cristal Matizado / *Shaded glass / Vitre Translucide / Getöntes Glas*

Inox. con halógenos / *St. steel with halogen lights / Inox. avec halógenes / Edelstahl mit Halogenen*

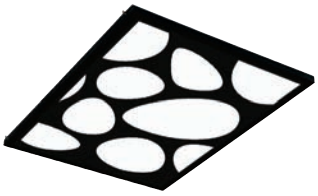


Arte

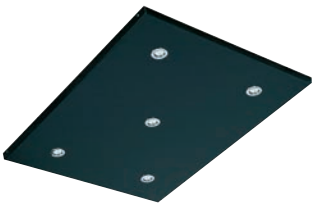
Mondrian



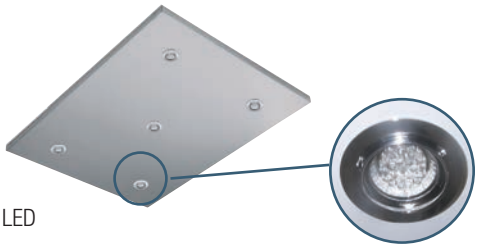
Natura



Stones



Skinplate con halógenos / Skinplate with halogen ligths / Skinplate avec halógenes / Skinplate mit Halogenen



LED

Techos disponibles tanto en skinplate como en acero iinox / *Ceiling are availabe in both skinplate and stainless steel / Toits disponibles aussi bien en skinplate qu´en inox / Decken sind sowohl in Skinplate als in Edelstahl erhältlich*

Pasamanos / Handrails / Main courantes / Handläufe

Tubular curvo inox pulido y satinado, oro y negro/ *Polished satin St. steel tubular curved / Tubulaire courbé inox. poli et satiné / Gebogenes Rohr aus poliertem, satiniertem Edelstahl*

Tubular recto inox pulido / *Polished St. Steel tubular straight / Tubulaire droit inox. poli / Gerades Rohr aus poliertem Edelstahl*

Rectangular inox y en negro / *St. Steel rectangular / Rectangulaire inox / Rechteckig, Edelstahl*

Botoneras / Operating panels / Boîtes à boutons / Tableaus

Cabina / *Car / Cabine / Kabine*

Nota: La botonera de superficie con Iluminación se puede poner en cualquier tipo de cabina / *Note: The car operating panel with lighting can be placed in every type of car / Nota: La boite à boutons avec illumination peut être choisie pour n´importe quel type de cabine / Hinweis: Das Tastenfeld mit Beleuchtung kann ich jedem Kabinetyp verwendet werden*

Rellano / *Landing / Palier / Außenbereich*

Con grabado sobre acero
With engraving on steel plate
Avec gravure sur acier
Mit Gravierung auf Stahl

Con placa transparente
With transparent plate
Avec plaque transparente
Mit transparenter Platte

Tipo pasamanos / *Handrail type pushes / Type main-courante / Typ Handlauf (EN 81.70)*

Displays

LCD mini 52x42 mm
(Estandar / Standard)

TFT Color / Couleur / Farbe 3,5”
70 x 53 mm

LCD maxi 119x91 mm

Pulsadores / *Push button / Palier / Boutons / Taster*

Bas 120

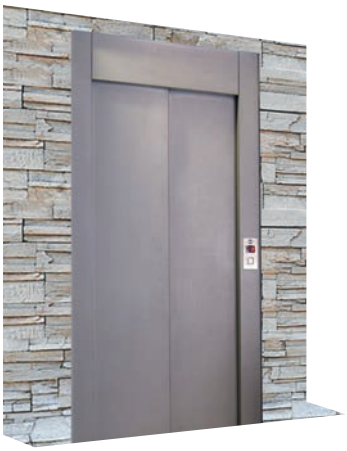
EB-42

B 50 Q

RT42

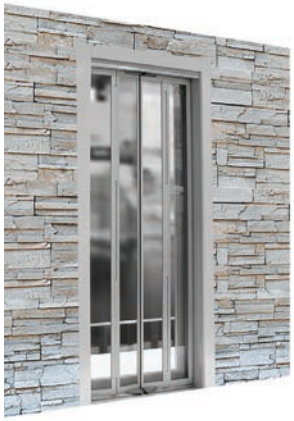
Puertas / Doors / Portes / Türen

Automáticas / *Automatics / Automatiques / Automatische*



Imprimación * / *Primed / Apprêt / Grundierung*
Acero Inox. / *Stainless steel / Acier Inox / Edelstahl*

Gran mirilla / *Big vision panel / Grand vitrage / Große Sichtscheibe*



Bus gran mirilla / *Folding door Big vision panel / Bus Grand vitrage / Falttür Große Sichtscheibe*

Cristal total Inox / *Complete glass stainless steel frame / Verre Total inox / Vollverglast Edelstahl*

Semiautomáticas / *Semiautomatic / Semi-automatiques / Drehtüren*

Mirilla / *Vision panel / Vitrage / Sichtscheibe*

Gran mirilla / *Big Vision panel / Grand vitrage / Große Sichtscheibe*

Cristal total / *Complete glass / Verre Total / Vollverglast*

Acabados Puertas / *Door finishings / Finitions des portes / Türausführungen*

RAL 7032 **

Satinado / *Satin / Satiné / Satiniert*

Cuero / *Leather / Cuir / Leder*

Oro / *Gold / Or / Gold*

* Las puertas se fabrican en una imprimación que admite el repintado a juego con la decoración de la vivienda. */ The prime coat of the doors allows repainting according to the home decoration / Les portes sont fabriquées dans une peinture d´après qui permet la repeinte pour assortir avec le décor de la maison / Die Türen werden mit einer Grundierung hergestellt, die ein Überstreichen erlaubt, um diese auf die farbliche Gestaltung der Gebäude abzustimmen.*

** Disponibilidad en distintos colores RAL. CONSULTAR */ Availability of different RAL colours. Please ask. / Disponibilité de différentres couleures RAL. Nous consulter./ Die Türen werden mit einer Grundierung hergestellt, die ein Überstreichen erlaubt, um diese auf die farbliche Gestaltung der Gebäude abzustimmen.*

El cliente puede integrar los pulsadores exteriores en la pared */ The customer can integrate the landing operating panel in the wall / Le client peut intégrer les boutons extérieurs dans le mur. / Der Kunde kann die Außentaster in die Wand integrieren.*

Cabinas / Cars / Cabines / Kabinen

CH-01

Paredes / *Walls / Parois / Wände*

RAL 7023

Chapa pintada / *Painted metal sheet / Plaque peinte/ lackiertes Blech*

Suelos / *Floors / Sols / Böden*

Goma circulos negra / *Rubber circles Black / Caoutchouc pastilles rondes Noir/ Noppengummi Schwarz*

Activa Ice

Paredes / *Walls / Parois / Wände*

Formica Azul China / *Blue China / Bleu Chine / China Blau*

Suelos / *Floors / Sols / Böden*

Linoleum Azul Cielo / *Blue Sky / Bleu Cie / Blue Sky*

M03 - L03

Paredes / *Walls / Parois / Wände*

Melamina Roble Ceniza / *Melamine Dark oak / Mélaminé Chêne foncé / Melamin Dunkle* Eiche

Suelos / *Floors / Sols / Böden*

Piedra artificial Cemento SPA / *Artifical Stone Cement SPA / Pierre artificielle Cement SPA / Kunststein Zement SPA*

Elegance

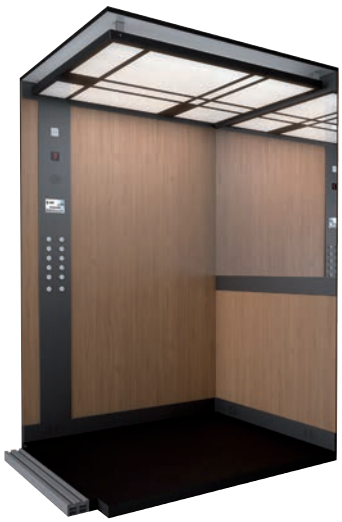
Paredes / *Walls / Parois / Wände*

Formica Punga

Suelos / *Floors / Sols / Böden*

Linoleum Corn

M04 - L04



Paredes / *Walls / Parois / Wände*

Formica Cerezo / *Cherry tree / Cerisier / Kirschbaum*

Suelos / *Floors / Sols / Böden*

Goma circulos negra / *Rubber circles Black/ Caoutchouc pastilles rondes Noir / Noppengummi Schwarz*

A01

Paredes / *Walls / Parois / Wände*

Formica Burnt Strand

Suelos / *Floors / Sols / Böden*

Granito Blanco Cristal / *Granite White Glass / Granit Blanc Vitre/ Granit Kristallweiß*

Estructuras / Structures / Schachtgerüste

Las estructuras para elevadores nos aportan normalización y flexibilidad que nos dota de las siguientes ventajas

The structures for elevators provide us with a standardization and flexibility which entails certain advantages:
Les structures pour des élévateurs nous apportent la normalisation et la flexibilité qui nous dote des avantages suivants:
Die Schachtgerüste für Aufzüge bringen durch Standardisierung und Flexibilität folgende Vorteile:

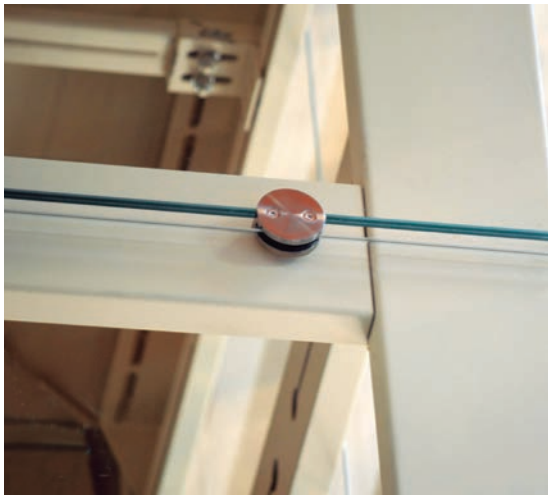
Normalización / Standardization / Une normalisation / Standardisierung:
Simplicidad y rapidez en el montaje
Simple and swift installation process
La Simplicité et la rapidité dans l'assemblage
Einfachheit und Schnelligkeit der Montage.

Flexibilidad / Flexibility / Flexibilité/ Flexibilität:
Adaptabilidad a diferentes tipos de instalaciones y edificios, con libertad constructiva */ Adaptability to different types of installations and buildings, with structural liberty / Adaptabilité à différents types d'installations et bâtiments, avec une liberté constructive./ Anpassungsfähigkeit an verschiedene Arten von Installationen und Gebäuden, mit konstruktiver Freiheit.*

Colores / Colours / Couleurs / Verkleidung:
Disponibilidad de distintos colores RAL
A wide range of RAL colours available
Disponibilité d´avoir d´autres couleurs RAL
Für diverse RAL Farben bitte nachfragen.

RAL 9002	RAL 1015	RAL 7032	RAL 7001	RAL 8003

RAL 3004	RAL 6005	RAL 5003	RAL 9005	OXIRÓN



España / *Spain / Espagne / Spanien*

Madrid
C/ Arboleda 18, Nave L
28031 Madrid
Telf.: (+34) 913 013 720
Fax: (+34) 913 013 721

Valencia
C/ Coeters,27
46980 Paterna
Telf.: (+34) 961 345 360
Fax: (+34) 961 345 361

Barcelona */ Barcelone*
C/ Montserrat Roig 56
08908 L´Hospitalet
Telf.: (+34) 932 643 910
Fax: (+34) 932 643 911

Francia / *France / Frankreich*

Almacén logístico / *Warehouse logistics / Entrépot pour la Logistique / Logistiklager*
Parc Actilo, 10 avenue de la Tour Eiffel
95190, Goussainville

Reino Unido / *United Kingdom / Royaume-Uni / Vereinigtes Königreich*

Almacén logístico / *Warehouse logistics / Entrépot pour la Logistique / Logistiklager*
Ball Mill Top Business Park
Hallow, Worcester WR2 6PD

Alemania / *Germany / Allemagne / Deutschland*

Berlin
Almacén logístico / *Warehouse logistics / Entrépot pour la Logistique / Logistiklager*
Telf.: +0049 170 207 2461

Oficina Central España
C/ Coeters,27
46980 Paterna (Valencia)
Telf.: (+34) 961 345 350
Fax: (+34) 961 345 351

E-mail: comercial@raloe.com

Telf.: (+34) 961 345 379

Telf.: (+34) 933 369 769

Telf.: (+34) 961 345 427

Fax: (+34) 961 345 351
E-mail: export@raloe.com

www.raloe.com

052014